



CIRCOLARE INFORMATIVA **24**/2009-10

**ZONA TECNICA**  
PROTOCOLLO PER LA ZONA TECNICA

**Protocollo valido per la Zona Tecnica da applicare in tutti gli incontri internazionali organizzati dall'IRB.**

Il Consiglio dell'IRB, nel suo Meeting ad Interim 2009, ha approvato un emendamento al Protocollo per la Zona Tecnica (*La sezione 2(a) è stata modificata*) che entra in vigore immediatamente.

La comunicazione da parte di David Corrigy, Head of Esternal & Member Relations, di cui all'**Allegato 1**, è stata inviata a tutte le Unions in data 21 Dicembre 2009.

22 DICEMBRE 2009

Il Coordinatore del CS & RDO  
**CLAUDIO GIACOMEL**

**PROTOCOLLO PER LA ZONA TECNICA****1] DIMENSIONI DELLA ZONA TECNICA**

- a. Per le Gare Internazionali, due Zone Tecniche saranno previste all'interno del recinto di gioco, sullo stesso lato del campo, ognuna su entrambi i lati della linea di metà campo e fuori del campo di gioco.
- b. Queste Zone Tecniche devono essere segnate sul terreno.
- c. La linea più vicina la linea di touch deve essere parallela alla stessa.
- d. Le Zone Tecniche cominciano a minimo 5 metri dalla linea di metà campo. Le Zone Tecniche non devono eccedere dieci metri in lunghezza e tre metri in ampiezza e non devono essere a meno di due metri dalla linea di touch (*vedi schema allegato*).
- e. Dovunque sia praticamente possibile, le Zone Tecniche dovrebbero essere dietro ai cartelloni pubblicitari con facile accesso al campo di gioco.

**2] PERSONE AMMESSE NELLA ZONA TECNICA**

- a. Non più di due persone con preparazione medica (solo dottori muniti di certificato o fisioterapisti) e due portatori d'acqua per squadra (**che non deve essere l'head coach**), sono ammessi nelle Zone Tecniche e da qui intervenire in campo di gioco.
- b. Nessuna altra persona (incluso dirigenti delle squadre o giocatori) è ammesso nelle Zone Tecniche.
- c. Uno del personale con preparazione medica, ammesso nella Zona Tecnica come elencato nel precedente punto (a.), può posizionarsi invece sul lato opposto dell'area di gioco, sulla linea di touch opposta a quella della Zona Tecnica.
- d. La seconda persona con preparazione medica, che ha il permesso di operare dalla Zona Tecnica come elencato nel precedente punto (a), si può posizionare sul lato più vicino alla linea di touch dell'area di gioco. Le due persone con preparazione medica non devono mai essere assieme lungo la linea di touch.
- e. Dove praticamente possibile, la persona di cui al punto precedente che si posizionerà sul lato opposto del campo di gioco deve stare dietro ai cartelloni pubblicitari. Tale persona può tenersi alla pari con il gioco ma deve fare attenzione alle necessità ed ai diritti di giocatori, ufficiali di gara, spettatori, annunciatori radiofonici e commercial partners.
- f. Il personale medico può entrare in campo di gioco, in accordo con le Regole, in qualsiasi momento un giocatore sia infortunato. Essi non devono ostruire, interferire o fare commenti agli ufficiali di gara.

**3] RUOLI DELLE PERSONE NELLA ZONA TECNICA**

- a. L'acqua può essere portata in campo solamente durante gli arresti del gioco per infortuni che avvengono nell'area di gioco e quando una meta è stata segnata.

- b. I due portatori d'acqua non possono entrare nell'area di gioco durante un tentativo di porta da calcio di punizione.
- c. I portatori d'acqua devono rimanere sempre nella Zona Tecnica a meno che non entrino nell'area di gioco per portare l'acqua o quando UNO entra per portare il kicking tee al calciatore che effettua un tentativo di porta.
- d. I Giocatori possono avvicinarsi alla linea di touch adiacente alla Zona Tecnica per ricevere l'acqua.
- e. Le bottiglie dell'acqua non devono essere lanciate in campo di gioco.

#### **4] GESTIONE DELLA ZONA TECNICA**

- a. Tutte le persone ammesse nelle Zone Tecniche devono avere un marchio distintivo, per esempio bracciali/pettorine.
- b. Il quarto e quinto ufficiale di gara gestiranno le Zone Tecniche. Se c'è una trasgressione al protocollo, la questione sarà riportata all'arbitro della gara.
- c. L'arbitro della gara può ammonire coloro che commettono una trasgressione o, a sua discrezione, espellere la/le persona/e dal recinto di gioco per ogni violazione del protocollo.
- d. Ogni violazione del protocollo deve essere riportata all'Ufficiale di Disciplina Designato incaricato di intraprendere indagini e presentare reclami di Cattiva Condotta, in accordo con la Regolamentazione IRB 17.21, contro l'Union(s) e/o persona/e interessata/e.
- e. Chiunque venga espulso dal recinto di gioco per una violazione del protocollo deve essere segnalato dall'arbitro di gara all'Ufficiale di Disciplina Designato che sarà incaricato di intraprendere indagini e presentare reclami di Cattiva Condotta, in accordo con la Regolamentazione IRB 17.21, contro l'Union(s) e/o persona/e interessata/e.

#### **5] PERSONE FUORI DELLA ZONA TECNICA**

- a. La panchina per le riserve e l'ubicazione degli allenatori dovrebbero essere, ove possibile, fuori dal recinto di gioco.
- b. Se i giocatori di riserva devono riscaldarsi e non c'è un'area fuori dal recinto di gioco, essi si possono riscaldare nell'area di meta opposta a quella della loro squadra ma non possono usare palloni o ogni altro equipaggiamento da rugby durante il loro riscaldamento. Palloni e "scudi" possono essere usati là dove è prevista un'area per il riscaldamento lontano dall'area di meta. Ogni altra attrezzatura necessaria per il riscaldamento deve essere usata solo fuori dal recinto di gioco o in un'altra area prevista fuori dal recinto di gioco.

Il recinto di gioco è definito nella Regola 1 - Definizioni (Il Terreno).

#### **6] GIOCATORI ESPULSI TEMPORANEAMENTE**

- a. Quando un giocatore viene espulso temporaneamente (sin binned) deve andare a posizionarsi nell'area designata per il sin bin e deve rimanere lì per la durata dell'Espulsione Temporanea con l'eccezione di cui al punto 6.c.

- b. Al giocatore può essere data acqua e fornito di apposito vestiario per mantenerlo "caldo". Se c'è l'intervallo tra il primo ed il secondo tempo durante il periodo del sin bin tale giocatore può andare con il suo team nello spogliatoio ma deve ritornare direttamente nella zona del sin bin, per il rimanente tempo della sua Espulsione temporanea, non appena il secondo tempo inizia.
- c. Al giocatore Espulso Temporaneamente è concesso un minuto di tempo per il riscaldamento prima di ritornare sul campo di gioco.

## 7] GESTIONE DEL PROTOCOLLO

- a. La gestione di questo Protocollo sarà responsabilità del 4 e 5 ufficiale di gara, oppure dal Match Commissione nominato per la gara, oppure Manager della Gara.

### ZONA TECNICA *(schema)*

